

Рассылается по списку

IFAP-2006/COUNCIL.IV/6
10 января 2006 г.
Оригинал: английский

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ВОПРОСАМ
ОБРАЗОВАНИЯ, НАУКИ И КУЛЬТУРЫ

**Межправительственный совет программы «Информация для всех»
(Четвертая сессия)**

Штаб-квартира ЮНЕСКО, Париж, зал XII (здание на пл. Фонтенуа),
20-22 марта 2006 г.

Пункт 9 предварительной повестки дня

Доклад о деятельности Президиума ПИДВ

РЕЗЮМЕ

После последней сессии Совета в мае 2004 г. Президиум провел четыре заседания. Были достигнуты заметные успехи, включая стратегические приоритеты для работы Совета, проведение однодневных тематических дискуссий в связи с этими приоритетами, предоставление финансовой поддержки ряду новаторских проектов, оказание содействия в формировании плана работы для документа 33 С/5, участие в мероприятиях по подготовке к Тунисскому этапу Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества, активное сотрудничество с НПО и другими международными организациями, а также разработка плана обеспечения наглядности мероприятий ПИДВ.

Проект решения: пункт 20.

Доклад Президиума Межправительственного совета программы «Информация для всех» о своей деятельности

Стратегический подход

1. В последние два года Президиум, признавая необходимость в обеспечении взаимосвязи с мероприятиями, предложенными в Программе и бюджете на 2004-2005 гг. (32 С/5), в особенности теми из них, которые относятся к Крупной программе V «Коммуникация и информация», сосредоточил свою работу на возможных путях обеспечения «добавленной стоимости» в деятельности ЮНЕСКО. Действительно сильной стороной является создание национальных комитетов ПИДВ в 52 государствах-членах в интересах продвижения и реализации целей программы «Информация для всех».

2. Два этапа Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества (ВВИО), в 2003 г. в Женеве и в 2005 г. в Тунисе, также предоставили возможность беспрецедентного сосредоточения внимания в глобальном масштабе на вопросах «информации». Президиум продолжил оказание поддержки активному участию ЮНЕСКО в ВВИО и признал значительные успехи, связанные с формированием более широкой концепции «информационного общества» в качестве «общества знаний» в контексте процесса, связанного с ВВИО.

3. Совет на своей третьей сессии, состоявшейся в мае 2004 г., определил ряд стратегических приоритетов, которые получили дальнейшее развитие в работе Президиума и были использованы при оценке заявок на финансирование из Специального фонда ПИДВ, а также при участии в разработке Программы и бюджета на 2006-2007 гг. (33 С/5). В контексте развития «информационной культуры» были отобраны три конкретных приоритета:

- содействие развитию **информационной грамотности** посредством создания потенциала, в особенности в отношении специалистов в области информации;
- содействие пониманию важности **сохранения всех видов информации**;
- развитие более глубокого понимания **этических, правовых и социальных последствий ИКТ**.

4. В рамках заседаний Президиума были проведены однодневные тематические дискуссии с целью рассмотрения конкретных вопросов, связанных с этими приоритетами. Итоги этих дискуссий были сведены воедино в рабочем документе и представлены в виде доклада Комиссии V в ходе сессии Генеральной конференции в октябре 2005 г.

Деятельность Президиума

5. Примечательной чертой последних трех заседаний Президиума было проведение однодневных **тематических дискуссий**. Дискуссия в октябре 2004 г. была посвящена теме «*Измерение прогресса на пути достижения целей ПИДВ, а также прогресса в сокращении разрыва в области цифровых технологий*»; дискуссия в апреле 2005 г. была посвящена теме «*Информационная грамотность*», а дискуссия в сентябре 2005 г. прошла по теме «*Инфоэтика*». Каждая из этих дискуссий позволила сформулировать широкий круг стратегий и мероприятий. Президиум призвал Секретариат принять эти предложения во внимание при подготовке планов работы на следующий двухлетний период.

6. Президиум также рекомендовал учредить **рабочую группу** в составе членов Совета и других организаций, предусмотрев постоянно действующее приглашение для членов этой группы участвовать в заседаниях Президиума с конкретной целью мониторинга прогресса и оказания содействия в формулировании плана работы по теме «Измерение ИКТ в целях развития».

7. Президиум поощрял и поддерживал создание **национальных комитетов ПИДВ**. Такие комитеты уже созданы в 52 государствах-членах. Ожидается, что они будут играть решающую роль в содействии пропагандированию и осуществлению согласованных нормативно-правовых актов ЮНЕСКО, таких, как *Хартия о сохранении цифрового наследия* (и прилагаемых к ней Руководящих принципов), *Рекомендация о развитии и использовании многоязычия и всеобщем доступе к киберпространству* и *Руководящие принципы политики в области развития и поощрения использования правительственной информации в сфере общественного достояния*. Президиум изыскивает дополнительную поддержку со стороны Секретариата для дальнейшего содействия учреждению и деятельности национальных комитетов ПИДВ.

8. Президиум приветствовал активное **участие НПО** и других международных организаций в его совещаниях. Международная федерация библиотечных ассоциаций (ИФЛА), Международный архивный совет (МАС) и Международная ассоциация звуковых и аудиовизуальных архивов (ИАСА) внесли особый вклад в тематические дискуссии, а также в предоставление помощи в вопросах отбора проектов, получающих поддержку из Специального фонда. Президиум рекомендует обновить Правила процедуры ПИДВ в интересах дальнейшего укрепления сотрудничества с этими организациями.

9. Президиум поддерживал диалог с Президиумом **Международной программы развития коммуникации (МПРК)** посредством встреч двух председателей. Мандаты двух советов во многом дополняют друг друга, однако эти советы признают преимущества, открываемые благодаря периодическому диалогу; с этой целью следующие сессии двух советов проводятся вплотную друг к другу в марте 2006 г., и в их рамках предложена объединяющая тематическая дискуссия на тему «*Обретение голоса местными общинами: от общинного радио к веб-журналам (блогам)*».

10. Президиум изучил новые **формы проведения заседаний** путем проведения виртуального заседания в 2004 г. в целях ассигнования средств из Специального фонда. Это включало организацию аудиоконференции и использование средств коммуникации при веб-поддержке, что оказалось весьма успешным и эффективным. В 2005 г. Президиум учредил рабочую группу для проведения обзора ряда средств для организации онлайн-совещаний и предлагает конкретные рекомендации по их будущему использованию.

Деятельность Президиума по привлечению средств

11. Президиум столкнулся с дилеммой в плане своей деятельности по привлечению средств и **добровольных взносов** в его специальный фонд. Президиум отдал предпочтение эффективному использованию средств, уже имеющихся в Специальном фонде, а также средств целевых фондов. Президиум также признал необходимость в разработке гораздо более четкого «ценностного предложения» при обращении с призывом относительно новых добровольных взносов. Общий призыв предоставлять средства вызвал лишь ограниченную реакцию со стороны государств-членов.

12. В 2005 г. на открытый призыв представлять предложения поступило 502 ответа, в которых в общей сложности запрашивалось более 21 млн. долл. На своем заседании в апреле 2005 г. Президиум ассигновал имеющиеся средства (758 236 долл.) на 24 таких проекта.

13. Особое внимание Президиум уделил странам, перед которыми стоят проблемы, связанные с постконфликтной реконструкцией или ликвидации последствий бедствий. В 2004 г. средства были ассигнованы на восстановление национальной библиографии в Ираке, а в 2005 г. – на планирование восстановления библиотек в Шри-Ланке после разрушительного цунами.

14. Теперь перед Президиумом стоит задача привлечения новых средств, с тем чтобы удовлетворить огромный глобальный спрос на финансовую поддержку **проектов ПИДВ**. Президиум рекомендует для привлечения новых средств приложить в высшей степени сконцентрированные и целенаправленные усилия.

15. К настоящему времени Президиум накопил определенный опыт финансирования проектов и рекомендует Совету процедурный порядок будущей деятельности.

Внешняя деятельность Президиума

16. В 2004 г. Президиум создал **ПОВЕСТКУ ДНЯ ПИДВ**, электронный бюллетень с кратким изложением деятельности и решений Президиума, который распространяется по электронной почте среди всех членов Совета после каждого заседания Президиума и служит механизмом для постоянного информирования членов Совета о программной деятельности. Реакция на этот бюллетень, пусть даже ограниченная, позволяет говорить о том, что он вызывает одобрение, однако требуются дальнейшие усилия для обеспечения того, чтобы он попадал именно к тем, кого он в наибольшей степени касается. Бюро рекомендует, чтобы каждый национальный комитет ПИДВ разработал контактный список лиц, которые будут затем автоматически получать этот бюллетень по электронной почте. Следует также рассмотреть вопрос перевода бюллетеня на всех шесть официальных языков ЮНЕСКО.

17. В 2004 г. Совет призвал к разработке **Плана обеспечения наглядности мероприятий ПИДВ**, с тем чтобы информировать потенциальных доноров, а также государства-члены о целях и деятельности ПИДВ. Было признано, что любой план по своей сути будет зависеть от способности Совета четко определять и формулировать свои основные идеи. Президиум создал рабочую группу для разработки такого плана, сегодняшний вариант которого приводится в Приложении I. Один из первых результатов этой работы – выходящий раз в два года **Доклад ПИДВ** – будет представлен в табличной форме на сессии Совета в марте 2006 г.

18. Президиум признал необходимость в том, чтобы программы Совета, насколько это возможно, получали поддержку со стороны **других секторов ЮНЕСКО**, особенно секторов образования, естественных наук и культуры. Все более широкое распространение информационных и коммуникационных технологий (как традиционных, так и новых) предоставляет новые возможности для осуществления программ ЮНЕСКО в рамках всех секторов. В качестве одного из подходов к решению этой задачи Президиум призвал – с определенным успехом – другие сектора ЮНЕСКО участвовать в его тематических дискуссиях.

19. Для содействия Совету в его внешних мероприятиях Президиум поощряет его членов к участию в местных и международных мероприятиях. Сюда входят совещания подготовительного комитета перед проведением Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества (ВВИО), а также четыре специальных тематических мероприятия ВВИО, состоявшиеся в период с февраля по май 2005 г.

Рекомендации

20. Президиум рекомендует, чтобы Совет:

- (1) принял к сведению настоящий доклад о деятельности Президиума в 2004-2005 гг.;
- (2) одобрил формулировку трех стратегических приоритетов, определенных Советом на его третьей сессии в мае 2004 г.;
- (3) одобрил 24 проекта, отобранных Президиумом на его восьмом заседании и их последующее осуществление, отметив, что Совет делегировал Президиуму процесс определения приоритетов, разработки критериев отбора и ассигнования средств;
- (4) принял к сведению учреждение рабочих групп по:
 - (a) измерению ИКТ в целях развития
 - (b) Плану обеспечения наглядности мероприятий ПИДВ
 - (c) средствам для проведения онлайн-овых совещаний;
- (5) утвердил проект Плана обеспечения наглядности мероприятий ПИДВ;
- (6) призвал к дальнейшему развитию национальных комитетов ПИДВ;
- (7) призвал правительства государств-членов обеспечить внебюджетную финансовую поддержку для проектов ПИДВ.

ПРИЛОЖЕНИЕ I

ПРОЕКТ ПЛАНА ОБЕСПЕЧЕНИЯ НАГЛЯДНОСТИ МЕРОПРИЯТИЙ ПИДВ

История вопроса Третья сессия Межправительственного совета программы «Информация для всех» (май 2004 г.) постановила сосредоточить свою деятельность «на воплощении шести целей ПИДВ в конкретные действия путем национальных стратегий и политики, уделяя особое внимание разработке объединяющей темы “Развитие информационной культуры”». В частности, Совет просил Президиум «сформулировать “основные идеи” ПИДВ с целью популяризации ПИДВ и мобилизации поддержки»¹.

«Информационная культура» означает такое общество, в котором обеспечивается расширение прав и возможностей людей посредством доступа к информации, с тем чтобы они имели возможность самостоятельно определять свою жизнь, например в отношении образования, охраны здоровья и участия в делах общества. Это подразумевает, что люди не просто являются грамотными и обладают навыками для создания, получения, выбора, обработки и передачи информации, но и располагают разумным в финансовом отношении доступом к информационным и коммуникационным технологиям (ИКТ), по мере необходимости.

В настоящем документе предлагаются три основные идеи, а также пути, посредством которых они могут передаваться пяти основным группам заинтересованных сторон, составляющим аудиторию ПИДВ. Следующий шаг заключается в обеспечении того, чтобы эти идеи были точно переведены на шесть официальных языков ЮНЕСКО и опробованы с соответствующими целевыми аудиториями.

Цель Наглядность мероприятий является важным вопросом для ЮНЕСКО; на глобальном, региональном и национальном уровнях часто обсуждаются вопросы о том, насколько хорошо работает Организация. Для такой относительно новой программы, как ПИДВ, еще более важно обеспечить достижение определенной степени наглядности мероприятий в интересах не только содействия достижению общих целей ЮНЕСКО, но и информирования о роли и преимуществах этой программы. В отличие от программы «Образование для всех», которая пользуется широкой известностью не только в рамках ЮНЕСКО, но и среди других учреждений системы ООН и на уровне стран, «Информации для всех» еще предстоит заявить о себе.

Общая цель программы обеспечения наглядности мероприятий ПИДВ состоит в том, чтобы убедить сообщества в ценности «информации для всех» и мобилизовать деятельность правительств.

¹ Президиум учредил рабочую группу для конкретного изучения этого вопроса. В состав группы входят все члены Президиума и, по мере необходимости, внешние советники. Рабочая группа провела свои заседания в апреле и октябре 2005 г.

Практический аспект ПИДВ состоит в ее возможности финансирования проектов, а это, в свою очередь, обеспечивает прекрасные возможности для наглядного распространения идей и примеров. Осуществляемые на местах проекты также могут служить эффективным средством демонстрации для правительств и доноров того, каким образом доступ к информации способен изменить жизнь людей. Предстоит решить очень непростую задачу, которая состоит в том, что для привлечения средств для своих проектов ПИДВ надлежит прежде всего разъяснить свои цели и одновременно продемонстрировать высокое качество процессов отбора и осуществления проектов.

Преимущества

Одна из задач и проблем, стоящих перед ПИДВ, состоит в разработке и продвижении четкого понимания преимуществ такого мира, в котором информация доступна для всех. Один из предлагаемых подходов состоит в информировании о значении и актуальности информации путем приведения примеров о том, насколько информация сказывается на жизни людей. Другой подход в отношении стран состоит в выявлении вопросов, связанных с информацией, и использовании такого метода для привлечения внимания общественности.

Информация является средством, ведущим к цели, и поэтому необходимо четкое изложение преимуществ информационной культуры и информационно грамотного общества. Именно эти преимущества в конечном счете убедят сообщества и правительства в ценности «информации для всех».

Ниже приводятся некоторые примеры тех преимуществ, которые дает обществу доступ к актуальной информации:

Нищета – информация вносит непосредственный вклад в экономический рост в плане как организации экономической активности, так и содействия в установлении контактов с рынками.

Охрана здоровья – вопрос ВИЧ/СПИДа сегодня получил признание как вопрос скорее информации и образования, чем здравоохранения. Существуют медицинские решения проблем, связанных с этим и многими другими ужасными заболеваниями, однако людям нужна информация, касающаяся профилактики и лечения.

Высококачественное образование – доступ к информации является важнейшим для любой системы образования; преподавателям и учащимся необходим доступ к высококачественным учебным ресурсам даже в сфере самого базового образования.

Культурное и языковое разнообразие – доступ к информации (и возможность создания информации на своем собственном языке) помогает обществу в сохранении и укреплении своей культуры, включая языки.

Предупреждение бедствий – более эффективный мониторинг и прогнозирование стихийных бедствий способны предотвратить гибель людей, например, системы оповещения о цунами могут достаточно заблаго-

временно сообщать жителям низменных прибрежных регионов о необходимости перемещения в более высокогорные районы.

Управление – информация имеет важнейшее значение для благого управления (для организаций и стран) в плане как доступа граждан, так и организации деятельности.

Окружающая среда – информация о последствиях загрязняющих веществ способная помочь обществу в создании более устойчивого будущего.

Круг ведения ПВДВ

ПВДВ стремится к уменьшению пропасти между информационно богатыми и информационно бедными и, тем самым, к созданию информационного общества для всех². Это служит платформой для международных дискуссий по вопросам политики и для разработки программы в интересах:

- лучшего понимания этических, правовых и социальных последствий развития ИКТ;
- совершенствования доступа к информации в сфере общественного достояния;
- сохранения информации.

Программа «Информация для всех» должна преследовать следующие конкретные цели:

1. Содействие международному анализу и дискуссиям по вопросам этических, правовых и социальных вызовов информационного общества.
2. Развитие и расширение доступа к информации в сфере общественного достояния посредством организации, перевода в цифровой формат и сохранения информации.
3. Оказание поддержки подготовке кадров, постоянному образованию и образованию на протяжении всей жизни в областях коммуникации, информации и информатики.
4. Оказание поддержки производству материалов с местным информационным содержанием и улучшение доступа к знаниям коренных народов посредством базовой грамотности и подготовки по вопросам грамотности в области ИКТ.
5. Содействие применению международных стандартов и использованию передовой практики в сферах коммуникации, информации и информатики в областях компетенции ЮНЕСКО.
6. Содействие созданию информационных сетей и сетей знаний на местном, национальном, региональном и международном уровнях.

²

**Приоритеты
ПВД**

Совет ПВД, в целях концентрации своей работы, определил три конкретных приоритета, в том числе и для ассигнования средств из Специального фонда ПВД:

1. содействие развитию информационной грамотности посредством создания потенциала, в особенности в отношении специалистов в области информации³;
2. содействие пониманию важности сохранения всех видов информации;
3. развитие более глубокого понимания этических, правовых и социальных последствий ИКТ.

**Объединяющий
бренд**

В качестве объединяющего бренда предлагается термин *Живая информация*. Этот термин опирается на влиятельную концепцию *Живого наследия*, которая уже используется ЮНЕСКО (в партнерстве с компанией «Самсунг») в целях разъяснения концепции нематериального культурного наследия и проведения отличия от более распространенных представлений о крупных объектах физического наследия или глобально значимых исторических артефактах. Эта концепция также может свободно переноситься на другие связанные с этим бренды – Живые культуры, Живые языки, Живые науки и т.д.

Живая информация имеет интересный двойной смысл: то, что информация «живая», предполагает, что люди имеют к ней доступ и могут ее использовать, причем сюда входит и информация, ранее считавшаяся «мертвой» или недоступной в архивах, музеях и библиотеках. «Живая информация» также подразумевает, что она помогает людям улучшить качество своей жизни, например, посредством образования или охраны здоровья.

Следует внимательно подойти к переводу этого понятия на другие языки, чтобы сохранить его двойной смысл.

**Заинтересованные
стороны**

ПВД обращается к пяти конкретным аудиториям:

- (1) людям, проживающим в **местных общинах**, которые являются конечными пользователями и создателями информации;
- (2) лицам, представляющим **правительства** государств-членов, которые определяют политику и правила, касающиеся доступа к информации и ее использования;
- (3) тем, кто работает в **ЮНЕСКО**, включая постоянных представителей, национальные комиссии и сотрудников ЮНЕСКО;
- (4) потенциальным **донорам** Специального фонда ПВД;

³ В интересах уточнения этой цели первоначальная формулировка несколько расширена.

- (5) **средствам массовой информации** – в той степени, в которой они способны содействовать продвижению идей ПИДВ.

Возможные «идеи» для этих групп заинтересованных сторон вкратце излагаются ниже.

Местные общины Основная идея:

Информация расширяет права и возможности людей, с тем чтобы они могли брать на себя больший объем ответственности за свое образование, охрану своего здоровья и участие в жизни общества.

Правительства Основная идея:

Информация открывает возможности для гуманитарного и общинного развития. Среда, формируемая правительством, должна способствовать развитию обществ знаний.

ЮНЕСКО Основная идея:

ПИДВ через свой Межправительственный совет и национальные комитеты обеспечивает механизм поддержки для становления обществ знаний.

Доноры Основная идея:

Партнерские связи с ЮНЕСКО создают позитивную ассоциацию с брэндом на глобальных рынках.

Средства массовой информации Основная идея:

Доступ к информации и ее использование меняют жизнь людей.

Приоритетные заинтересованные стороны

Поскольку Совет ПИДВ является межправительственным, предлагается, чтобы сферой наиболее эффективной деятельности ПИДВ были **правительства**. Попытка охватить все перечисленные выше заинтересованные стороны, особенно на уровне местных общин, представляет собой задачу, выходящую далеко за пределы сферы охвата и ресурсов ПИДВ и ЮНЕСКО.

Правительства располагают дополнительным преимуществом, состоящим в том, что они предоставляют возможность для оказания поддержки маломасштабным и пилотным проектам. Задача ПИДВ состоит в том, чтобы продемонстрировать правительствам важное значение информации в связи со всеми другими приоритетами, стоящими перед правительствами.

Доноры также являются приоритетными партнерами, если ПИДВ хочет обеспечить дальнейшее финансирование пилотных проектов. Проекты сами по себе предоставляют возможность для повышения нагляд-

ности деятельности, поскольку они зачастую служат весьма практическими примерами того, как информация сказывается на жизни людей. Также предполагается, что доноры будут склонны к финансированию конкретных проектов, посредством которых они могут обеспечить непосредственную ассоциацию с брэндом, а не просто вносить средства в общий фонд. Это означает, что доноры должны испытывать уверенность как в качестве самих проектов, так и в качестве их осуществления.

Контекст

Общим контекстом для продвижения этих идей служат цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия (ЦРТ) и принципы, которые ЮНЕСКО пропагандировала на Всемирной встрече на высшем уровне по вопросам информационного общества (ВВИО).

ЦРТ:

- Ликвидация крайней нищеты и голода*
- Обеспечение всеобщего начального образования*
- Поощрение равенства мужчин и женщин и расширение прав и возможностей женщин
- Сокращение детской смертности
- Улучшение охраны материнства
- Борьба с ВИЧ/СПИДом, малярией и другими заболеваниями
- Обеспечение экологической устойчивости
- Формирование глобального партнерства в целях развития*

(* особое внимание для Сектора СТ)

Принципы ВВИО:

ЮНЕСКО решительно пропагандировала развитие **обществ знаний** как концепции, связанной с расширением возможностей для выявления, создания, распространения и использования информации в целях получения и применения знаний в интересах развития человека. В Декларации принципов и Плате действий ВВИО изложены четыре конкретных принципа:

- Свобода выражения убеждений
- Всеобщий доступ к информации и знаниям
- Поощрение культурного разнообразия, включая языковое разнообразие

- Равноправный доступ к высококачественному образованию.

Цели SMART	Любая деятельность, направленная на повышение наглядности мероприятий ПИДВ, должна преследовать цели SMART, т.е. конкретные (Specific), измеримые (Measurable), достижимые (Achievable), реалистичные (Realistic), своевременные (Timely) цели.
Результаты для правительств	Правительства признают важное значение информации в своих национальных планах и способствуют формированию нормативной среды, которая поощряет создание и использование информации.
Результаты для доноров	Доноры (правительства и частный сектор) признают важное значение информации в деле развития общества и вносят не менее 1 млн. долл. в год в Специальный фонд ПИДВ для оказания поддержки пилотным проектам.
Следующие шаги	<p>В целях дальнейшей разработки Плана обеспечения наглядности мероприятий ПИДВ рекомендуются следующие шаги:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. проведение консультаций относительно общей стратегии с внешним советником Межправительственного совета по вопросам связей с общественностью; 2. обращение за консультациями к сотрудникам ЮНЕСКО в области коммуникации по вопросам, связанным с процессами разработки крупной компании; 3. определение фокусных групп для опробования основных идей; 4. проведение консультаций с сотрудниками, работающими в области нематериального наследия, по вопросам, касающимся возможностей расширения отношений с компанией «Самсунг» в области живого наследия; 5. планирование выпуска в печатной форме публикации <i>Живое наследие</i> (Доклад ПИДВ о деятельности за двухлетний период).